

Translation of Hans Mardy Facebook Live on October 20, 2022.

This show was recorded from a Haitian radio program hosted by Hans Mardy with Paule Villard calling in to speak.

Paule Villard spoke first.

Our translator remarked that Villard is extremely angry and yelling at the listeners.

Villard begins by asking the community to help her represent her people by electing her into office.

She said that it's people who asked her to run, that she did not run into politics to become a politician.

She's very difficult to understand and the volume is quite low, but the translator was able to hear and translate a few key phrases.

“We may not allow “Blanc” (white people) to split the vote.”

“We cannot allow things to be just one side. Haitians can't get the benefits that the white people are getting.”

“I need money and I need volunteers so that we can make history.”

“I need people that live in your home to understand that if it's not Haitians do not vote for them.”

“Do not listen to them because we do not want you to carry them on your back.”

Then Hans Mardy spoke, and here are his words:

“If you liked what has happened in the last two years, then you must continue voting for people that represent you.”

“The city has resources, that must be shared throughout the city, not only with the community that resides on the east, but that the people on the west side needs to be heard and represented.”

THIS IS A GRASSROOT EFFORT. “The pork lard is what cooks the pork.” [This is a Haitian saying, which means that Haitians are doing all the work.]

“Please talk to the community and make sure that your children, friends, etc go vote, as long as they are 18 years old, make sure they vote, request an absentee ballot for them so they may vote. And take your precautions, don't allow just anyone to help you fill the absentee ballot for you. They may not vote for Haitian candidates.”

“This is a battle. We are trying to give you more services and it is important to be entitled to receive the same services than the other people who live on the east.”

“When you have your people at the table, that’s when you will have your say.”

“Information is key and if you don’t have people representing you, you’ll never be informed of what is occurring.”

“Please have your people, your kids, your family come in and move into the city of NMB, Fix your homes and have more of your own live in the city.”

“We need 50,000 residents in order to have the Federal Government help, to help us and ‘they’ also need the government help.”

“This team is one that scores, we need you to punch #..., to keep the team together.”

“The Haitian team is as competent as the other non Haitian team, it’s is even more competent, because it will give you a better service.”

“We’ve gotten a long way, that years ago, even the jitney drivers didn’t dare drive around here, for fear of being cited.”

“We need Haitians in all facets of the government, local, federal, this is why it is important to go and vote.”

“This coming election in NMB, is more important than any other vote in the country, to include the governor, congress, presidential, because we will be able to control, when things are done, when your trash is picked up, how much money you will pay for water, how many police officers will be patrolling the streets.”

“Please take this seriously, local elections are that ones which change your lives.”

“Go vote for these three Haitian officials.”

“You may vote for all three, without affecting the other, because the election is “at large”.

“My friends the game is in your hands.”

“The other side lives in million dollar homes and do not have the same needs that we have.”

“If your candidate does not work, we may always change him for another one, but we cannot change a Haitian candidate, for one that is not Haitian, for one that does not represent you.”

At the end, the female gives her phone Number and says that you may call her for anything, even if you don’t reside in the city of NMB.